



# MOTS DU PRÉSIDENT



**Olivier Aubert M.A.P., Adm.A**  
Président de l'ARP

Chers résident(e)s du Plateau de la Capitale, c'est avec enthousiasme que j'entame mon premier mandat à titre de président de l'Association des résidents du Plateau (ARP).

Fort d'un Conseil d'Administration (CA) renouvelé, l'ARP n'a jamais été en aussi bonne position pour aborder les enjeux auxquels sont confrontés les résidents du Plateau.

rait pas au poste de conseiller du district Val-Tétreau lors de l'élection municipale du 1er novembre prochain à Gatineau. M. Pilon aura été la voix du quartier au Conseil municipal.

Précédent ses fonctions de conseiller, M. Pilon a occupé le poste de Président de l'ARP de 2000 à 2005.

## Priorités 2009/2010 de l'ARP

Les priorités de l'ARP sont établies annuellement lors de la première réunion suivant l'élection du CA. Cette année, les Priorités sont classées dans 3 catégories:

### Sécurité

Le CA s'engage à promouvoir la pleine mise en oeuvre des recommandations formulées dans le Rapport sur la sécurité routière dans le Plateau.\*(Voir: Dernières nouvelles)

Rendu public en mars 2009, le Rapport sur la sécurité routière dans le Plateau identifie, analyse et propose des correctifs applicables aux axes routiers problématiques.

Pour consulter le Rapport, visiter le site internet de l'ARP ([www.arp2000.org](http://www.arp2000.org)) afin d'y télécharger une copie en format pdf.

### Qualité de vie

Le CA encourage le parachèvement des installations manquantes et incomplètes. Parmi celles-ci, mentionnons le réseau de pistes cyclables et les parcs non-débutés dû à la réglementation du 50-75%.

L'offre de service de la Société Transport Outaouais (STO) fera également l'objet d'un suivi.

## Départs

J'aimerais préalablement souligner le départ de deux individus dont leur dévouement a grandement influencé la qualité de vie des résidents du Plateau:

### **Maxime Tremblay**

Le 15 avril 2009 dernier lors de l'assemblée générale annuelle de l'ARP, M. Tremblay quittait le poste de Président de l'ARP après 3 ans d'implication soutenue.

M. Tremblay a présidé l'ARP pendant une période de forte croissance et a su représenter l'intérêt des résident(e)s dans une foule de dossiers comme le parc de quartier et les parcs de proximités, l'agrandissement du centre communautaire et le raccordement des boulevards Allumettières/Grives.

### **Alain Pilon**

Le 8 juin 2009, M. Pilon annonçait qu'il ne se représente-

## PRIORITÉS

### **A. Sécurité**

**1. Mise en œuvre du rapport sur la sécurité routière.**

### **B. Qualité de vie**

**1. Faire le suivi des autres parcs et les installations manquantes comme au Plateau Symm's et le nouveau village urbain.**

**2. Laisser l'opportunité aux promoteurs la réalisation des parcs au début du projet sans attendre que le taux de développement atteigne la règle du 50-75%.**

**3. Compléter et intégrer le réseau des pistes cyclables.**

**4. Évolution du transport en commun (offre de service).**

### **C. Développement**

**1. Parachèvement des collectrices comme le Boulevard du Plateau, le Chemin Pink et Boul des Grives sur Allumettières.**

**2. Consolider les services de la ville sous un seul centre de services pour le quartier au lieu de deux actuellement.**

**3. Bibliothèque de quartier.**

**4. Bassins de la nouvelle école**

*(Suite page 3)*

(Suite de la page 2)

### Développement

La croissance continue du quartier nécessite le parachèvement de plusieurs collectrices comme le Boulevard du Plateau, le Chemin Pink et le Boulevard des Grives avec Allumettières.

Cette même croissance affectera également la répartition des élèves dans les différents bassins scolaires.

### Nouveau Conseil d'Administration (CA)

J'aimerais terminer en vous présentant les membres du nouveau Conseil d'Administration pour la période 2009/2010.

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION 2009/2010

Président	Olivier Aubert
Vice-Présidents	Michel Briskin Francis Mercier
Trésorier	Stéphane Tessier
Secrétaire	Gilles Parent
Membres	Jacinthe Asselin Sylvie Cardinal Martin Croteau Jean-Simon Danis Robert Grenier Raymond Sabourin Johanne Sincennes Danny Tomas

**\*DERNIÈRES NOUVELLES** : une réunion entre des représentants du CA de l'ARP et les responsables des services de la circulation, de signalisation et de l'ingénierie de la ville de Gatineau a eu lieu le 12 juin pour discuter des suivis au rapport.

La réunion n'aura pas permis d'obtenir d'engagements clairs de la part des fonctionnaires municipaux mais elle aura tout de même donné l'opportunité de soulever des enjeux sur lesquels une plus grande attention sera exercée et des correctifs apportés, si nécessaires.

Les fonctionnaires ont accepté de rencontrer de nouveau le CA de l'ARP à l'automne 2009 notamment au moment où le poste de coordonnateur de la circulation et de la signalisation pour le secteur ouest de Gatineau aura été pourvu.

**RE/MAX**  
RE/MAX Vision (1990) Inc.  
Le meilleur immobilier après  
l'expérience indépendante et réussie

**CELL: 819.328.3328**  
**BUR: 819.775.9666**  
**FAX: 819.775.3335**  
**COUREL: ma.maison@videotron.ca**

260, Ave. St-Raspard, suite 2004, Gatineau, QC, J8A 5G7  
225, Ave. de la Gaspésie, 102, Gatineau, QC, J8T 7J9, 819.293.2111

**NATHALIE GUINDON** M.C.A. agent immobilier affilié

### LIGNE 39 - LA STO A ÉCOUTÉ LES RÉSIDANTS DU QUARTIER «LE PLATEAU».

(Suite de la page 1)

vient de jeunes enfants. Finalement, une ligne d'autobus n'a pas sa place sur une rue de quartier alors qu'un passage sur une artère principale ou un boulevard se présente comme option.

Il est toujours intéressant de constater à quel point on peut changer les choses lorsque tous les intervenants conjuguent leurs efforts : pétition, porte à porte et, bien sûr, l'appui de votre Association des résidents du Plateau.

Il faut aussi souligner l'appui de notre conseiller municipal, Monsieur Alain Pilon, qui a appuyé les efforts des résidents et qui s'est joint à eux lors de la rencontre publique de la STO tenue le 18 mars dernier.

Globalement, tous y gagnent. En effet, le nouveau parcours de la ligne 39 «débutera au terminus Freeman dans le secteur

Hull et sera prolongé de façon à desservir les résidences situées à l'ouest du quartier Le Plateau. Par ailleurs, le parcours de la ligne 22 sera prolongé pour assurer la couverture de la rue de la Gravité et huit voyages d'autobus seront prolongés à cette fin. Un montant annuel de 260 000 \$ est alloué aux améliorations dans le quartier Le Plateau. Elles représentent, annuellement, 2 675 heures additionnelles de services.»

Finalement, il faut remercier la STO car elle a agit de manière tout à fait transparente et, en bout de ligne, a été respectueuse de l'opinion de ses usagers.

**Michel Briskin**  
Co vice-président de  
l'Association des résidents du Plateau



## LES CONSEILLERS NOUS PARLENT



**Alain Pilon**  
District Val-Tétreau

Chères citoyennes,  
chers citoyens,

J'ai pris la décision de ne pas me représenter aux prochaines élections municipales de 2009 pour des raisons familiales. Les fonctions de conseiller municipal jumelées à un poste dans une firme de relations gouvernementales à Ottawa ne me permettent pas de consacrer suffisamment de temps pour ma famille. C'est un choix difficile puisque j'aime la politique municipale et que vous m'avez toujours appuyé et accordé une grande confiance.

Au cours des quatre dernières années, nous avons réalisé ensemble plusieurs projets dans le Plateau. Les parcs de la Rosée, du Shamal, des Quatre-Saisons ont été réalisés avec votre collaboration. La passerelle qui enjambe le ruisseau Moore entre les rues du Printemps et du Frimas est devenue réalité. Le parc du Plateau aura des jeux d'eau, des structures de jeux et quatre nouveaux terrains de tennis cet été. Récemment, le conseil municipal a donné un mandat pour la signature d'un protocole d'entente avec la commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais pour l'agrandissement du centre communautaire à l'école du Plateau. Au niveau des infrastructures, l'ouverture du boulevard des Allumettières et le réaménagement de l'intersection des boulevards du Plateau et Saint-Raymond ont amélioré de beaucoup la circulation. L'ajout de services d'autobus sur le boulevard des Allumettières pour desservir le Plateau ont contribué nettement à l'amélioration du service en transport en commun au Plateau. De plus, de nouveaux cir-

cuits d'autobus cet été au Plateau amélioreront le service hors pointe et la desserte de l'Université du Québec en Outaouais.

Le raccordement du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières sera réalisé en 2010. Le contrat pour les plans et devis a été accordé ce printemps à une firme d'ingénieur. La construction d'une intersection en T avec des virages doubles dans toutes les directions ainsi que la construction d'une passerelle aérienne pour cyclistes et piétons qui enjambera le boulevard des Allumettières et reliera le Manoir des Trembles seront chose faite en 2010. Les budgets pour cette construction ont été votés et une modification au schéma d'aménagement a été faite afin d'abolir le lien routier du boulevard des Grives au sud du boulevard des Allumettières.

Je tiens à remercier l'ARP pour son appui tout au long des quatre dernières années. L'ARP est devenue au cours des années un partenaire majeur dans la vie communautaire au Plateau et une des plus grandes associations de résidents à la grandeur de la ville de Gatineau. Aussi, je tiens à féliciter monsieur Maxime Tremblay qui a dirigé l'ARP en tant que président au cours des dernières années pour son dévouement et son travail acharné.

Enfin, je tiens à vous remercier encore une fois pour votre appui. Vous avez prouvé qu'ensemble on peut faire des choses, qu'ensemble on peut contribuer à l'amélioration de la qualité de vie au Plateau.

Merci

Alain Pilon  
Conseiller municipal du district Val-Tétreau

PLATEAU DE LA CAPITALE

*Détente  
Santé  
du  
Plateau*

(819) 595-8540

*Massothérapie  
Forfaits  
Massage aux  
pierres chaudes*

www.dentesanteduplateau.com  
75, rue des Conifères  
Gatineau, QC J9A 3Y4

*Membre de la FQM*

**Financière**  
**Sun Life**

**Services financiers**  
**François Breton inc.†**  
14, rue des Noyers  
Gatineau, (Québec) J9A 2W8

Tél. : 819 777-1515  
1 888 770-1515 sans frais  
Télé. : 819 777-2585  
francois.breton@sunlife.com  
www.sunlife.ca/francais

Conseiller en sécurité financière, conseiller en assurance et rentes collectives et planificateur financier  
†Distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc., sa filiale

# LES CONSEILLERS NOUS PARLENT



**Alain Riel**

**District de Deschênes**

Chères citoyennes,  
Chers citoyens,

C'est avec beaucoup de soulagement que j'annonce l'implantation de dos d'ânes sur la rue de l'Atmosphère devant l'école des Deux Ruisseaux. Les travaux devraient se réaliser cet automne au plus tard au printemps 2010. J'aimerais souligner la contribution financière de mon collègue M. Pilon dans ce dossier.

J'aimerais saluer mon collègue Alain Pilon qui quitte, du moins pour l'instant, la vie politique. Ayant des districts électoraux voisins, nous avons menés de front plusieurs dossiers dont je garde plusieurs bons souvenirs. Notamment l'obtention du Rapibus, la construction de nouveaux parcs, notre inlassable combat afin d'obtenir des mesures d'atténuation de la vitesse et j'en passe... Bonne chance mais surtout bonne route cher ami!

Alain Riel  
Conseiller municipal  
District de Deschênes

Dans le cadre du programme des 100 000 arbres du Maire Bureau, chaque conseiller municipal reçoit une fois l'an 10 arbres matures à être plantés dans son district. Cette année ces arbres seront plantés sur le terrain de l'école Des Deux Ruisseaux.

## Le centre de santé du pLateau



Tous ces  
services  
au cœur  
de notre  
quartier!

Clinique médicale du plateau	819 776-0001
Centre centaire vadebonCœur et assoCiés	819 770-9000
pharmaCie familiprix louise grégoire	819 770-5777
Chiropratique et physio du plateau de la Capitale	819 778-5206
GoCoea beaCh et spa	819 777-7007
noël, sinotte et roChette-Zegers psyChologues	819 776-0005
Café atmosphère	819 771-2226
Centre médiCal Champlain	819 777-7270

195, rue de l'atmosphère  
(coin boulevard des Grives)





## CENTRE ADOS DU PLATEAU

## Calendrier des événements

JUIN 2009

- Samedi 6 Juin (14h30)  
Atelier court-métrage
- Samedi 13 Juin (14h30)  
Atelier court-métrage
- Samedi 20 Juin (15h00)  
Journée Team Fokus!
- Samedi 27 Juin (15h00)  
Concours de photo
- Samedi 11 Juillet  
(Crépuscule) Ciné Plein Air
- Samedi 18 Juillet  
(Crépuscule) Ciné Plein Air
- Samedi 25 Juillet  
(Crépuscule) Ciné Plein Air

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JUILLET 2009

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



**Robert  
Grenier, CD1**

Agent immobilier affilié

**819.661.3775**

**RE/MAX**

RE/MAX VISION (1990) Inc.

Courier immobilier agréé

Franchisé indépendant et autonome

de Remax Québec



[robert.remax@hotmail.com](mailto:robert.remax@hotmail.com)

# Centre Ados du Plateau

## NETTOYAGE DES BERGES, ON ÉTAIT AU POSTE!

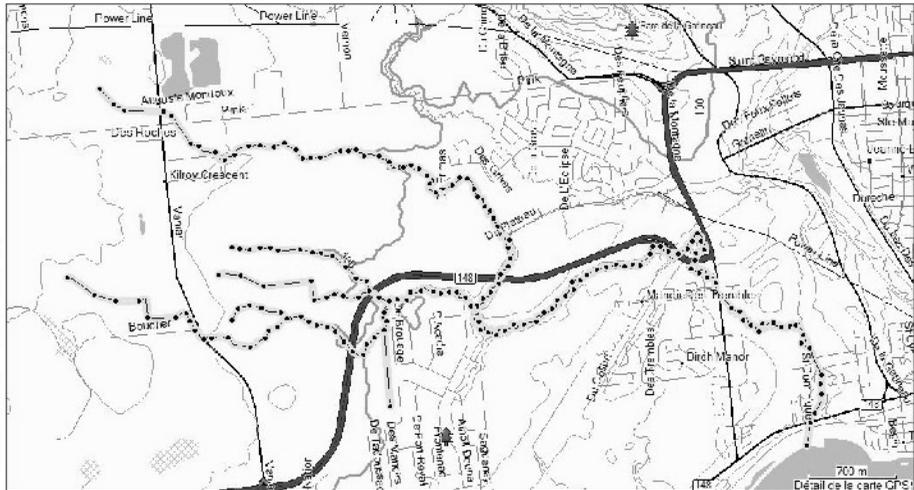
Après plusieurs années à la barre du grand nettoyage printanier des berges, Martin Ladouceur nous signifiait cette année qu'il préférerait se retirer. L'ARP le remercie chaleureusement pour sa contribution volontaire à cette activité annuelle mais se trouvait contraint à trouver d'autres volontaires capables de prendre la relève.

C'est alors que le groupe Scout de St-Raymond sous la responsabilité de Laura Dutto ainsi que Lili Lemieux, une résidente du Plateau ont saisi la balle au bon et ont tenu l'évènement le samedi 2 mai. Un gros merci à vous et aux volontaires pour votre contribution qui a permis encore une fois de faire notre petite part afin de donner aux berges une toilette bien méritée.

Dans le même ordre d'idée, un projet initié par l'association des

résidents des Jardins Taché afin de réhabiliter le ruisseau Moore et auquel l'ARP supporte sans réserve pourrait se concrétiser dans la prochaine année. Comme vous

rons plus de détails sur les étapes de réalisation de ce projet, nous nous ferons un plaisir de vous les communiquer par l'entremise de notre journal.



Carte du Ruisseau Moore

le savez, le ruisseau Moore d'une longueur de plus de 20km, traverse le Plateau, longe le Manoir des Trembles, passe par les Jardins Taché pour finir sa course près de la plage Moussette dans la rivière des Outaouais. Dès que nous au-

**Gilles Parent**  
Secrétaire de l'ARP

### NADIA HOBBS PHARMACIENNE



92, boulevard St-Raymond, suite 201  
Gatineau (Québec) J8Y 1S7

Téléphone : 819.771.8200  
Télécopieur : 819.771.8833  
hobbs@infopharm.com

Membre affilié  
au réseau

**CLINIQUE**  
*Santé*

www.cliniquesanta.com



L'ART DE PLAIRE

Fleurs Chocolats Cadeaux

**SYLVIE RÉGIMBAL**  
Propriétaire, Designer floral

2, boul. des Grives,  
Gatineau (Québec) J9A 2X1

Tél.: (819) 772-1388  
Sans frais 1 (800) 959-0989  
Télec.: (819) 772-1835

info@artdeplaire.com

## ÇA BOURDONNAIT AUX PUCES!!!

Le samedi 23 mai dernier, c'était le rendez-vous annuel pour le marché aux puces du Plateau qui se tenait comme à l'habitude au Parc Méridien. Plus d'une cinquantaine de vendeurs et d'innombrables acheteurs ont rapidement pris possession de la place dès 8 :00 le matin.



Le marché aux puces du Plateau est une activité courue

Les affaires ont été florissantes, plusieurs vendeurs quittant l'endroit les bras vides et les poches un peu plus garnies et les acheteurs comblés d'avoir fait de belles trouvailles.

Nous soulignons la collaboration très appréciée de l'organisme de participation des parents de l'école du Plateau qui a pris en charge le service de restauration.

Nous voudrions remercier sincèrement tous les bénévoles qui nous ont aidé à transporter les tables, assister les vendeurs à décharger leurs items et veiller à la sécurité des lieux. Aussi, nous soulignons

la collaboration très appréciée de l'organisme de participation des parents de l'école du Plateau qui a pris en charge le service de restauration et une mention spéciale à leurs queues de castors fait maison qui a fait un malheur!

Nous voudrions également remercier la présence de la police communautaire de la ville de Gatineau qui s'est dit heureuse d'avoir fait pu connaître leurs services et de brûler plusieurs vélos.

À l'an prochain pour une reprise!

**Gilles Parent et Jacinthe Asselin**  
Bénévoles responsables de l'ARP

## NETTOYAGE DES ABORDS DU BOULEVARD DU PLATEAU

La société Le Plateau de la Capitale s.e.n.c. s'est associée à l'équipe de soccer U-16 M AAA du FC Outaouais encore cette année pour faire nettoyer les abords du boulevard du Plateau. La quinzaine de joueurs présents, que l'on peut voir sur la photo ci-bas, a démontré beaucoup d'enthousiasme pour l'occasion et cela a permis de ramasser trois remorques pleines de toutes sortes de débris. « Cela nous a permis d'amasser assez de fonds pour nous payer le transport en autobus pour au moins deux matchs dans la région de Montréal cet été » mentionne le co-gérant de l'équipe Benoît Thériault.

Compte-tenu des grands vents soufflant régulièrement au Plateau, les abords non-développés des boulevards du Plateau et d'Europe sont souvent jonchés de papiers et sacs provenant soit de la construction résidentielle ou soit tout simplement des bacs de recyclage. L'objectif pour Le Plateau de la Capitale s.e.n.c. de s'associer à cette équipe est de contribuer à leur épanouissement comme sportifs et à s'assurer de rendre le Plateau plus attrayant pour les nombreux résidents actuels et potentiels via les constructeurs d'habitation Junic, Chartro et DanMar.

« Cette expérience sera sûrement reconduite encore l'an prochain » assure Pierre Gravelle, ingénieur de Le Plateau de la Capitale s.e.n.c. et vice-président du FC Outaouais (à l'extrême gauche sur la photo prise sur le boulevard d'Europe à la hauteur du ruisseau Moore).

**Pierre Gravelle, ing.**  
Le Plateau de la Capitale s.e.n.c.



U-16 M AAA du FC Outaouais

# LE BULLETIN DU COMMISSAIRE



**Dominique Kenney**  
Circonscription Du Plateau

## Félicitations et merci à M. Tremblay

Pour débiter mon bulletin, j'offre mes plus sincères remerciements pour l'excellent travail de Maxime à titre de président de l'ARP. Le conseil d'administration est plus fort que jamais et beaucoup de résidents adhèrent de nouveau à l'association. M. Tremblay a su rehausser la barre dans ses façons de faire soit, d'impliquer et rassembler les personnes nécessaires afin de bien faire avancer les dossiers. M. Tremblay, les résidents du Plateau vous

doivent une fière chandelle dans la réalisation de votre mandat. Encore une fois, MERCI !!!

## Politique cour d'école

La politique sur l'utilisation des cours d'école a été déposée à la séance du conseil des commissaires de juin. L'adoption est prévue pour la séance du mois de septembre.

## Nouvelle école pour le secteur ouest de la CSPO (suite)

Après 18 mois d'attente le 4 mai dernier, la ville de Gatineau a enfin cédé le terrain à la commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais afin d'amorcer les travaux de construction de la nouvelle école. Par conséquent, nous pouvons donc envisager une rentrée pour septembre 2010. Une des premières étapes sera de définir qui fréquentera cette école. Des soirées d'informations ont eu lieu afin de présenter l'option priorisée par le comité de travail et nous anticipons d'adopter les bassins à la séance du conseil des commissaires au mois d'octobre 2009. Il est à noter que les bassins doivent être adoptés avant la période d'admission de janvier.

## Du nouveau dans nos écoles ...

L'école du Plateau a maintenant un nouveau directeur. M. Serge Guitard, directeur de l'école secondaire des Lacs se joindra à l'équipe du Plateau le 1<sup>er</sup> juillet.

## ... et au centre administratif

M. Jean-Claude Bouchard, directeur général adjoint de la commission scolaire du Lac-Saint-Jean, a été nommé directeur général à la CSPO. Sa nomination est

entrée en vigueur le 2 mars dernier. M. Bouchard succède donc à Mme Lucie Lafleur qui, a passé ses 7 dernières années à titre de directrice générale. Elle a connu trois élections scolaires et retire de ces années de beaux souvenirs dans lesquels figurent des gens de qualité. De plus, les deux plans stratégiques ont marqué la vie de la CSPO. Elle se souviendra de ses années de travail mais surtout des personnes qui l'ont composée. Je vous fais part également de la nomination de M. Marcel Lalonde qui entre en fonction à titre de directeur général adjoint.

À vous tous, un gros merci pour le travail effectué auprès de nos enfants et bon succès dans vos nouvelles fonctions.

## Le prix du bénévole ... et du commissaire.

Je tiens à souligner que nous avons d'excellents bénévoles également dans nos écoles. Le prix du bénévole est maintenant à sa troisième année à la CSPO et les nominées pour le secteur du Plateau : Madame Renée Bédard (école des Deux-Ruisseaux) et madame Anne-Marie Martin (école du Plateau). À vous deux, félicitations pour votre nomination et merci pour votre implication.

Le 28 mai à l'école du Plateau, Charles Sirois (élève de 6<sup>e</sup> année) a été désigné récipiendaire du prix du commissaire et le 22 juin dernier à l'école des Deux-Ruisseaux, Kassandra Ladouceur (élève de la 3<sup>e</sup> année) a reçu ces mêmes honneurs.

Je vous rappelle que le prix du commissaire a été instauré pour récompenser tous les efforts (rendement scolaire, comportement et la persévérance) et implications (esprit communautaire et relation positive dans le milieu) de nos élèves fréquentant les deux écoles de notre communauté et cette année, nous en étions à notre quatrième édition. Un merci bien spécial au personnel enseignants et aux directions d'écoles pour leur collaboration. Enfin bravo à tous les lauréats méritants !

Enfin, je vous invite à me faire part de vos commentaires et questions et il me fera un grand plaisir de vous y répondre. Toujours en vous remerciant de la confiance que vous me témoignez, je vous souhaite un bel été.

**Dominique Kenney**  
Commissaire circonscription 08 - du Plateau  
kenneydo@cspo.qc.ca

# RÉSEAU DE GARDIENNAGE

## Voici les noms des gardiennes et des gardiens

Massilia Azzi	819-595-1505	Lydia-Fen Leduc-Chapman	819-595-3275
Olivier Beauchemin	819-772-8342	Lore Marconi	613-296-7950
Camille Bélair	819-595-0908	Véronica Marcotte	819-682-3016
Pascal Bélair	819-595-0908	Ana Marjanovic	819-771-5625
Frédérique Bouchard	819-595-9584	Jeremy Mullen	819-777-0382
Leslie Carre	819-770-1025	Ginette St-Jean	819-771-7793
Antoine Castonguay	819-772-9158	(Grand-maman à la retraite)	
Camille Chaudron	819-777-6852	Andréanne Valin	819-595-5099
Alexandra Desbiens	819-595-8531	Anne-Laurence Vaugeois-Chiasson	819-778-6589
Maxime Desnoyers	819-771-5459	Maud Zimola-Le Monnier	819-771-4171
Gabrielle Duhaime	819-775-9944	Renaude Laberge-Boisjoli	819-778-3148
Mélanie Goderre	819-639-8669		
Élisabeth Guay	819-778-7206		
Alexandra Gueye	819-595-0448		
Camille Gueye	819-595-0448		
Aziza Habibi	819-328-4554		
Laurence Houde-Bigras	819-595-8476		
Ève Jacques	819-595-0581		
Jessica Jalakh	819-595-3071		
Norvilia Jeune-Gens	819-777-2660		
Sonide Jeune-Gens	819-777-2660		
Ariane Lacelle	819-773-2225		
Chanelle Langlois	819-595-0253		
Katherine Larose	819-771-1516		
Gabrielle Latour	819-682-0768		
Véronique Laverdure	819-776-5532		
Samuel Lebreux	819-775-9900		
Sophie Lebrun	819-771-4531		
Roxanne Leclair	819-778-7819		

*Pour ajouter, modifier ou retirer votre nom, veuillez communiquer avec Joëlle Vigneault au 819-771-1516*



nutrition • santé • plein air

Par Natalie Rousseau,  
Éducatrice physique et nutritionniste  
www.hoplavie.net • 819-770-2089 • natalie@hoplavie.net

### Cardio en plein air

Cardio Postnatal, Cardio Tonus...  
Cours pour tous, jour et soir, à l'année

### Défi Vitalité Poids Santé

Programme de mise en forme combinant  
nutrition, exercices & motivation

### Ateliers de nutrition

Immunité maximale  
pour une santé optimale



www.hoplavie.net

Alain Bisson



T 819 772 0702  
F 819 772 1587  
abisson@laimaisonbisson.ca  
2, Boulevard des Grives  
Gatineau, Québec (secteur Hull)  
J9A 2X1

# LE PLATEAU EN ACTION

C'est à **une résidente du Plateau** que le Festival de Montgolfières de Gatineau doit son affiche publicitaire et son thème.

Marielle Rouleau a effectivement **gagné le concours de l'affiche du festival édition 2009**. Résidente du Plateau depuis presque un an, Madame Rouleau dit s'être inspirée des grands espaces et de la verdure du secteur pour le concept de son affiche et le choix de son thème : *Une fête à ciel ouvert.*

Félicitations à Madame Rouleau et nous garderons l'œil ouvert sur les publicités du festival en sachant que le talent viens de **chez nous**.



## LE JOURNAL DU PLATEAU

Le Journal du Plateau, organe officiel de l'ARP, est publié quatre fois l'an et est tiré à 4300 copies. Le travail est fait entièrement par des bénévoles

Prochaines parutions du Journal du Plateau pour la période 2009/2010

Édition et mise-en-page:

Olivier Aubert

Publicité:

Stéphane Tessier  
arp2000@gmail.com  
www.arp2000.org

E-mail:

Site web:

Publication

Mi-Juin 2009  
Fin Août 2009  
Fin Novembre 2009  
Début Mars 2010

Date de tombée

Fin Mai 2009  
Fin Juillet 2009  
Fin Octobre 2009  
Mi-Février 2010



RBQ: 2346-5966-46

- **Condos**
- **Maisons de Ville**
- **Semi-détachés**
- **Unifamiliales**

**INVENTAIRE AVEC OCCUPATION IMMÉDIATE DISPONIBLE!**



**CENTRE DE PRÉSENTATION**  
8 boul. du Plateau (secteur Hull)  
Ouvert 7 jours/semaine

**819.595.5962**

**www.junic.ca**